

KIRJE „JUZHNYI RABOTSHIN“ TOIMITUKSELLE⁵⁵

Hyvät toverit! Meitä kaikkia ilahdutti tavattomasti Teidän seikkaperäinen kirjeenne. Olkaa hyvä ja lähettäkää pikemmin lupaamanne lisäykset ja kirjoittakaa meille mahdollisimman usein. Toivomme, että piakkoin voimme lähettää luoksenne erään toverin yksityiskohtaisempia ja lopullisia neuvotteluja varten, mutta toistaiseksi rajoitumme kaikkein tärkeimpään.

Olette tuhat kertaa oikeassa siinä, että meidän on mahdollisimman pian ja viivyttelämättä yhdistyttävä yhdeksi, luonteeltaan yleisvenäläiseksi järjestöksi, joka asettaa tehtäväkseen valmistella komiteoiden aatteellista yhtenäisyyttä ja puolueen käytännöllistä, organisatorista yhtenäisyyttä. Me puolestamme olemme jo ottaneet aika tärkeitä askeleita siihen suuntaan sen ansiosta, että Pietarin komiteasta on tullut täysin iskralainen, että se on painattanut asian johdosta julistuksen ja de facto* liittynyt (tämä tietenkin ankarasti entre nous**) Venäjällä olevaan „Iskran” järjestöön antaen sen jäsenille vaikutusvaltaisimmat paikat Komitean keskusryhmässä. Jos me saamme aikaan yhtä täydellisen solidaarisuuden etelän kanssa ja liitymme täydellisesti yhteen sen kanssa, niin kysymys puolueen tosiasiallisesta yhteenliittymisestä edistyy $\frac{3}{4}$ toteutumistaan kohti. Tässä suhteessa on pidettävä kovaa kiirettä. Me ryhdymme viipymättä toimenpiteisiin ensinnäkin siinä tarkoituksessa, että luoksenne tulisi „Iskran” Venäjän Järjestön jäseniä sopimuksen aikaansaamista varten; toiseksi,

* — faktillisesti, tosiasiallisesti. *Toim.*

** — meidän kesken. *Toim.*

yhteyden ottamiseksi tänne Tshernysheviin. Teidän on puolestanne jouduttava sellaisen periaatteellisen julistuksenne painattamista (taikka julkaisemista „Iskrassa”), joka määritteli täydellisesti Teidän asemanne puolueessa, ja ryhtykää kaikkiin toimenpiteisiin liittyäkseenne tosiasiallisesti „Iskran” Venäjän Järjestöön.

Lopuksi muutama sana herättämistänne kysymyksistä. Talonpoikaiston ja agraariohjelman suhteen meille jäi epäselväksi, nimenomaan mihin Te olette tyytymättömiä agraariohjelmamme luonnoksessa ja mitä muutoksia Te haluaisitte. Määritellä se tarkemmin. Oletteko nähneet „Zarjan” 4. numeron, jossa on kirjoitus agraariohjelmasta *? Yleensä Teidän huomautuksenne „Iskran” virheiden johdosta osoittavat sitä, miten tärkeitä meidän on taajentaa ja säännöstellä suhteitamme, jotta pääsisimme täydellisesti yksimielisyyteen. Voimia on niin jumalattoman vähän, että vain *kaikkien* sosialidemokraattien mitä kiintein yhteenliittyminen voi taata meille menestyksen taistelussa sekä „seikkailijoita” että hallitusta vastaan. Mutta esimerkiksi Teidän näkökannastanne, Teidän käytännöllisestä työstänne me emme kuitenkaan tähän asti ole tietäneet mitään — onko se normaalia? Onko sekin normaalia, että Te nyt esimerkiksi otatte yksiksenne askeleita vakituisen kuljetuksen järjestämiseksi ja mekin yksiksemme? (Kirjoitakaa yksityiskohtaisemmin, miten, mitä ja missä Te teette, minkälaisia varoja on j.n.e.). Tämä sama seikka, s.o. voimien puute, on huomioitava silloin, kun käsitellään kysymystä erikoisesta äänenkannattajasta, „Juzhnyi Rabotshin” edelleen julkaisemisesta, sen muuttamisesta „Russki Rabotshiksi”. On hyvin huolellisesti punnittava asian kaikki puolet. Ajatelkaa, mistä saadaan voimia kahta lehteä varten, kun hyvin tiedämme, että niitä on vähän yhtäkin varten. Etteköhän Te antane sysäystä Pietarille (Pietarin eiskralaisille aineksille) julkaista „Rabotshaja Mysliä” myös „selittävänä”, populaarinä y.m.s. äänenkannattajana — ja tämä hetkellä, jolloin Pietari aikoo lakata julkaisemasta „Rabotshaja Mysliä” ja käydä vihdoinkin käsiksi oikeaan työhön „Iskran” hyväksi. Eikö Teidän suunnitelmienne vuoksi joudu kärsimään Teidän työnne oikean kirjallisen yhteistyön järjestämiseksi „Iskrassa” Venäjältä käsin —

* Ks. tätä osaa, ss. 91—133. *Toim.*

eikähän „Iskrasta” voi ilman tätä yhteistyötä tulla todellista puolueen äänenkannattajaa, älkääkä unohtako, että henkilöitä tähän työhön Teitä lukuunottamatta ei meillä sanottavasti olekaan näköpiirissä. Ja elleivät iskralaiset käy käsiksi tähän työhön, niin kuka ja milloin siihen sitten käy käsiksi? Ja vihdoin, käsitelkää mahdollisimman huolellisesti kysymys siitä, sopivatko „keski-ihmiselle” (kuten Te sanotte) tarkoitettun selittävän, propagoivan ja populäärin kirjallisuuden tehtävät ja lehden tehtävät yhteen? Keski-ihmistä varten ja joukkoja varten pitää olla erikoinen kirjallisuus, se on kiistatonta, mutta ne saattavat olla vain lentolehtisiä ja kirjasia, sillä sanomalehdessä *ei voida selittää jokaista* kysymystä keski-ihmiselle asianvaatimalla tavalla. Sitä varten on aloitettava *alusta*, aakkosista, ja mentävä loppuun asti, selitettävä kysymys kaikilta puolilta. Tuskinpa sanomalehti pystyisi sen tekemään siinäkään tapauksessa, vaikka sillä olisi ihanteellisetkin kirjoittajavoimat. Älkääkä vihdoin unohtako sitä, että Teidän työllänne tulee olemaan, saman tekevää, tahdotteko Te sitä tai ette, yleisvenäläinen merkitys, ja että puheilla, käsityksillä ja teorioilla *erikoisista* sanomalehdistä „intelligenssiä varten” ja „työläisiä varten” voi olla mitä turmiollisin merkitys ei ainoastaan Teidän tahdotanne riippumatta, vaan myös Teidän henkilökohtaisista vastatoimenpiteistänne huolimatta. Sillä onhan sellaisia, kuin Te, Venäjän sosialidemokraattien joukossa vain kourallinen, mutta Venäjän sosialidemokraattien joukoissa on vielä hyvin, hyvin paljon kaikenlaista ahdasmielisyyttä. Me emme tietenkään aio rajoittaa näin tärkeässä kysymyksessä näihin pintapuolisiin huomautuksiin, mutta pyydämme vain Teitä olemaan kiirehtimättä päätöksen tekemisessä ja harkitsemaan asiaa kaikinpuolisesti. Erikoisen ryhmän („Juzhnyi Rabotshin” toimituksen) säilyttämistä me pidämme jopa *toivottavana*, ainakin puolueen edustajakokoukseen asti, mutta tämän ryhmän ei pitäisi kiirehtiä lehtensä suhteen.

Kirjoitettu syyskuun 3 (16) pnä 1902

*Julkaistu ensi kerran v. 1924
„Proletarskaja Revoljutsija”
alkakauslehdessä № 3*

*Julkaistaan
käsikirjoituksen mukaan*

